



ÉDITION FRANCE

SNCF



Des garde-chasse pour aider à la régularité du trafic P.2

HONGRIE

Klubradio menacée par le pouvoir P. 7

EXCLUSIF



Nicolas Dupont-Aignan donne son programme P.6

SUR 20MINUTES.FR

Handball : suivez en live France-Hongrie ce soir à partir de 20 h 15

LUNETTES «EYEWEAR», LE LIVRE QUI VOUS EN MET PLEIN LA VUE P.9



www.20minutes.fr

VENDREDI 20 JANVIER 2012 N° 2184

DES FAMILLES DÉSESPÉRÉES

REPORTAGE - Sans nouvelles de Mylène et Mickaël depuis vendredi dernier, leurs familles sont arrivées hier sur l'île du Giglio, où a eu lieu le naufrage du « Costa Concordia ». P. 12



Hier, sur l'île du Giglio.



Retrouvez votre assurance auto !

sosmalus.com • 01 40 73 74 75

JP LABALETTE - 45, avenue Montaigne - 75008 Paris

PUBLICITÉ

20 minutes news

1 CONTRE LES RETARDS, LA SNCF CHASSE LES LAPINS

Fusil à l'épaule, William Hup, garde-chasse de la SNCF, a pour mission de prévenir les dégâts causés par les animaux qui vivent près des lignes. Le poste a été créé il y a trois ans et proposé à ce chasseur passionné, qui travaille dans la société depuis vingt-et-un ans. Il est en charge de 700 km de ligne. « Les galeries des lapins de garenne fragilisent les voies et les talus qui les bordent. Elles abîment également les

câbles qui courent sous terre », explique-t-il. Les animaux plus gros, comme des sangliers ou des cervidés peuvent aussi heurter les trains. Selon lui, « en dessous de 50 kg, il y a peu de risques qu'une collision arrête la circulation ». En 2011 en Ile-de-France il y a eu près de 100 heurts d'animaux. Cela a entraîné le retard ou l'annulation de 516 trains et 116 heures ont été perdues. ■

CÉCILE RABEUX



Hier le long des voies à Montereau, en Seine-et-Marne.

2 Le footballeur Pepe « salit » le Real Madrid

« Pepe ne peut plus continuer à salir le maillot du Real », peste le journal espagnol *Marca*. Connu pour son agressivité, le footballeur portugais du Real Madrid a encore sévi lors du Clasico face à Barcelone, mercredi, en écrasant la main de Lionel Messi, alors qu'il était au sol.



© SERGIO PEREZ / REUTERS

3 Le septuagénaire dealer avait aussi de faux billets

Un homme de 73 ans a été mis en examen pour « trafic de stupéfiants » et « contrefaçon de monnaie », hier à Montpellier, après avoir été trouvé en posses-

sion de cocaïne et de 5 080 € en faux billets. Le septuagénaire a été interpellé lundi soir après avoir grillé un feu rouge devant une patrouille de police.

4 General Motors, 1^{er} constructeur mondial

Le géant automobile américain General Motors a annoncé hier avoir vendu 9,03 millions de véhicules dans le monde l'an dernier, ce qui devrait lui permettre de retrouver sa place de numéro un mondial. Le japonais Toyota, qui détenait depuis 2008 le titre de numéro un mondial, qu'il avait d'ailleurs ravi à GM, n'a pas encore publié ses chiffres définitifs de ventes annuelles.

5 LES PRIX DES PARKINGS FONT DÉBAT

Selon une enquête de l'association de consommateurs CLCV dans les parkings fermés en France, les tarifs sont presque deux fois plus élevés à Paris qu'en province, avec 3,11 € en moyenne, pour une heure de stationnement, contre 1,77 €.

6 Ils sont nommés aux Victoires de la musique



BALTEL / SIPA

C'est le samedi 3 mars que se tiendront les 27^e Victoires de la musique, dont les nommés ont été dévoilés hier. Parmi les artistes français susceptibles de repartir avec un petit trophée doré : Camille, Nolwenn Leroy, Catherine Ringer et Zaz côté femme, et Benjamin Biolay, Julien Clerc, Thomas Dutronc et Hubert-Félix Thiéfaine côté homme.

7 « J. Edgar » détrône « Intouchables »

Du mercredi 11 au mardi 17 janvier,

J. Edgar, le dernier film de Clint Eastwood a réussi à déloger *Intouchables* du sommet du box-office français. Après dix semaines de suprématie, la comédie française chute en 2^e position, mais passe le cap des 18 millions d'entrées vendues en France.

9 Hollande, premier des twittos politique

Ce n'est pas lui qui tient son compte Twitter mais son équipe web est efficace : François Hollande est l'homme politique qui compte le plus de « followers » sur Twitter, avec plus de 108 000 abonnés.

10 L'AFFAIRE DSK-BANON INSPIRE LE SÉNAT

Le Sénat s'est penché hier sur le problème de la prescription des agressions sexuelles, qui était réapparu lors de l'affaire DSK-Tristane Banon. Le projet de loi de la sénatrice Mugette Dini (Union centriste), qui a peu de chance d'aboutir, permettrait aux victimes de porter plainte jusqu'à dix ans après les faits.

LA MÉTÉO

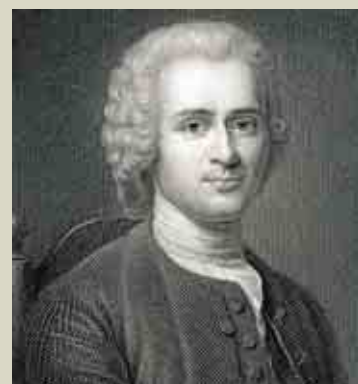
On retrouvera la perturbation des Pyrénées aux Alpes avec de la pluie, ainsi que de la neige en montagne. Sur la moitié nord, les nuages seront toujours nombreux, mais le risque d'averses plus limité. Soleil et mistral au sud-est.

Infos météo détaillées par téléphone au **3201**



8 C'est la fête à Rousseau, écrivain tricentenaire

C'est aujourd'hui que sont lancées les festivités du tricentenaire de la naissance de l'auteur des *Rêveries du promeneur solitaire* en Rhône-Alpes. Au programme de Rousseau 2012 figurent notamment des promenades animées dans le Vercors.



SUPERSTOCK / SIPA

11 Jude Law dédommagé pour les écoutes

Après le scandale des écoutes téléphoniques du magazine britannique *News of the World*, News Corp, l'entreprise de Rupert Murdoch, avait dû verser 3,4 millions d'euros à la famille d'une victime. Elle en a indemnisé d'autres, hier, dont l'acteur, qui va toucher 130 000 livres (un peu plus de 115 000 €), après seize articles publiés à l'aide des écoutes téléphoniques de 2003 à 2006.



JAMESONZED / SIPA

12 Ils ont vendu 100 000 € de fausses pubs

Un couple d'Antibois d'une quarantaine d'années a réussi à escroquer au total 100 000 € à plus de 50 grandes entreprises en vendant des encarts publicitaires dans des annuaires imaginaires. Selon *Nice Matin* PepsiCo, Total Raffinage ou encore le Crédit Agricole figurent parmi les victimes. Les vendeurs risquent trois ans de prison.

13 Elsa Pataky enceinte de Chris Hemsworth

L'actrice espagnole, mariée depuis un an avec l'acteur de *Thor*, l'a annoncé dans les colonnes du magazine *Hola*, sans préciser le sexe du bébé, et pour cause : « Nous préférons que ce soit une surprise. C'est notre premier enfant, il nous est égal que ce soit un garçon ou une fille », a-t-elle déclaré. La naissance est prévue au printemps.



RAF / ZOI / WENN.COM / SIPA

14 « M. Mélenchon perd ses nerfs »

C'est la réponse de Marine Le Pen à Jean-Luc Mélenchon, qui l'a qualifiée mercredi soir de « semi-démence » et même de « chauve-souris ». « C'est un grand comédien (...), il éructe, il menace,

il insulte devant les caméras, mais hors des caméras, c'est un homme charmant, affable, presque un petit garçon », a riposté hier la candidate du FN sur i>TELE.

15 Dimanche, c'est la Fête du ski

La Fête du ski, journée internationale des activités neige, permettra dimanche, de mieux faire connaître les activités que l'on peut pratiquer à la montagne en hiver. Les débutants profiteront ainsi d'initiations gratuites ou à prix réduits, tandis que les plus expérimentés pourront participer à diverses courses ou tests de matériel. Tous pourront s'essayer à la pratique des différents types de glisse (ski alpin, nordique et freestyle, snowboard, biathlon, luge, raquettes et autres activités nordiques).

16 Les apiculteurs ont le bourdon

Inquiets, les apiculteurs de la région Rhône-Alpes et les faucheurs volontaires d'OGM, ont prévu de se rassembler ce matin devant le siège du fabricant de produits agrochimiques Monsanto, à Bron. Les récentes tergiversations du gouvernement au sujet des cultures OGM sont loin de les rassurer. Ils entendent dénoncer une éventuelle catastrophe sanitaire et économique.

LA PHRASE DU JOUR

17 « Vous me couvrez de diarrhée du matin au soir. »

Vladimir Poutine, qui a profité mercredi d'une réunion avec les rédacteurs en chef d'une trentaine de médias russes pour dire tout le bien qu'il pensait de la radio indépendante Ekho Moskv, rapportait hier un blog du *Wall Street Journal*. Après cet échange, les micros ont été éteints et la réunion s'est poursuivie à huis clos.



YANA LAPKOVA / AP / SIPA

18 LES ÉTATS-UNIS JALOUX DE NOS TOURISTES

Au nom de la relance de l'emploi, Barack Obama a signé hier un décret appelant son administration à stimuler l'activité touristique. Son objectif : faire des États-Unis la 1^{re} destination touristique mondiale, en accordant notamment davantage de visas aux Chinois et aux Brésiliens. En 2010, le pays était la 2^e destination touristique mondiale, avec 59,8 millions de visiteurs, loin derrière la France, qui en a accueilli 77,1 millions.

19 La pomme d'Eve au Kazakhstan

Des scientifiques ont retrouvé dans les montagnes du Kazakhstan la pomme originelle : datant de millions d'années, elle résiste à toutes les maladies, sans avoir besoin des 35 pesticides habituellement utilisés. Encore faut-il protéger la pomme kazakhe, menacée par l'urbanisation galopante de la région, explique l'association Alma, qui s'est créée il y a deux ans autour de cet objectif. La mairie de Paris présente jusqu'au 5 mars L'origine de la pomme, une exposition, conçue par Alma. ■

20 L'épave du Costa Concordia, sur le flanc, photographiée depuis l'espace



DIGITAL GLOBE / NEWS.COM / SIPA

L'épave, avec ses 290 m de longueur, est bien visible depuis le satellite WorldView-1, géré par Digital Globe. Le navire est tout proche de la côte de l'île toscane du Giglio, en Italie (lire aussi p. 4).

20 SECONDES

JUSTICE

60 000 € d'amende pour l'incendie meurtrier

L'association Freha et la société de construction Paris Banlieue Construction ont été condamnées, hier à Paris, à des amendes de 30 000 € chacune pour l'incendie qui avait frappé un immeuble insalubre parisien boulevard Vincent-Auriol. Le sinistre avait fait 17 morts, dont 14 enfants, en août 2005. Elles devront aussi verser 444 000 € à l'Assurance-maladie ainsi que 1,6 million au Fonds de garantie des victimes et près de 700 000 € à plusieurs parents de victimes.

Philippe Courroye dépose une requête en nullité

Le procureur de Nanterre (Hauts-de-Seine) Philippe Courroye, mis en examen pour avoir fait examiner en 2010 des factures détaillées de téléphones de journalistes, ou « fadettes », a qualifié cette décision de « dangereuse pour la justice » dans une interview au *Parisien*. Il a déposé une requête en nullité et exclut de démissionner.

La France condamnée pour « traitement inhumain »

La France a été condamnée hier par la Cour européenne des droits de l'homme pour avoir enfermé durant quinze jours un couple de demandeurs d'asile kazakhs et leurs enfants en bas âge dans un centre de rétention inadapté à Rouen, « un traitement inhumain et dégradant ».

« **CONCORDIA** » Les chances de retrouver des survivants s'amenuisent

L'ANGOISSE DES FAMILLES À LA RECHERCHE DE LEURS PROCHES

ENVOYÉ SPÉCIAL SUR L'ÎLE DU GIGLIO, WILLIAM MOLINIÉ

A bord de leur bateau rouge VFM07 affrété par les pompiers, les familles françaises originaires de Sarcelles (Val-d'Oise) ont eu le temps de voir l'épave du *Costa Concordia* grossir, à mesure qu'ils s'approchaient hier des côtes de l'île du Giglio (Italie). Et sans doute de repenser à ce dernier message que Mylène Litzler, 23 ans et son compagnon, Mickaël Blemard, leur ont laissé : « Nous allons prendre nos gilets de sauvetage et monter dans les canots. »

Avant d'entrer dans le port, sur la droite, le paquebot est échoué sur le flanc, en contrebas des rochers, froid comme un cimetière où désormais les familles des disparus viennent se recueillir. Si les recherches se poursuivent, les chances de retrouver des survivants sont infimes, voire « nulles », selon les termes d'un garde-côte.

Deux nouveaux corps identifiés

Arrivées sur l'île à la mi-journée, les deux familles françaises accompagnées d'un psychologue ont été reçues par les autorités italiennes. Après un passage au poste de sécurité, tenus éloignés des



Hier sur l'île de Giglio, les parents et la sœur de Mylène Litzler, disparue.

journalistes, les proches se sont recueillis à l'église du port du Giglio. Un peu plus tôt, dans la matinée, Guglielmo Borghetti, l'évêque de la région, est venu sur place délivrer un « message d'espoir ».

Les autorités italiennes comptent encore une vingtaine de disparus. Hier, deux corps ont été identifiés par leurs proches. Il s'agit de Pierre Grégoire et de Jeanne Gannard, un frère et une sœur retraités originaires de Franche-Comté.

■ LA MÉTÉO POURRAIT REPOUSSER L'ÉPAVE AU LARGE

Des vents violents sont attendus ces jours-ci dans la région. Des vagues d'au moins un mètre étaient annoncées hier soir. Ces conditions météorologiques pourraient repousser l'épave au large, et la faire tomber davantage au fond de la mer Tyrrhénienne. Avec le risque que 2 300 tonnes de carburant se déversent dans la mer.

« On a aidé les naufragés le soir où la catastrophe a eu lieu. S'ils n'ont pas réapparu, c'est qu'ils sont morts coincés dans le *Costa Concordia* », croit savoir le patron d'un bar du port. Face aux risques écologiques (*lire encadré*), la question se pose. Faut-il continuer les recherches, au risque d'une catastrophe naturelle ? « La priorité, ce sont les victimes », tranche Alesandro Busonero, porte-parole de la marine militaire italienne.

A l'embarcadere de Porto Santo Stefano, en face de l'île du Giglio, la photo d'un visage est collé sur les vitres du commissariat de police. Ce jeune homme aux cheveux longs est recherché par sa famille. Ses proches ont laissé un numéro de téléphone. Un avis de recherche de la dernière chance, comme pour conjurer le sort. ■

En 2012, NOUVELLES FRONTIÈRES prend de nouvelles résolutions !

◀ N° 3 Prendre le temps de respirer ! ▶



NOUVELLES FRONTIÈRES

ÎLE MAURICE

LA SEMAINE  VOL INCLUS

700 PLACES À SAISIR !

899€*TTC

JUSQU'AU 25 JANVIER SEULEMENT !

Résolution N° 4 la semaine prochaine ▶

* Offre valable pour un séjour au départ de Paris, de 7 nuits en formule tout inclus dans le Club Nouvelles Frontières le Marina **** à certaines dates de départs et dans la limite des stocks alloués à l'opération. Taxes aériennes et surcharges (susceptibles de modification) incluses. Frais de dossiers non inclus. Payable 100% à la commande. Frais d'annulation : 100% du montant total du voyage. Offre soumise à conditions.

0,15€ la minute
300 agences en France - 0825 000 825 - www.nouvelles-frontieres.fr

Licence IM 093100033 - TUI FRANCE SAS - R.C.S. BOBIGNY 331 089 474



MODEM François Bayrou était dans le Nord hier

PREMIER MEETING EN FANFARE

ENVOYÉE SPÉCIALE À DUNKERQUE,
ANNE-LAETITIA BÉRAUD

L'ambiance monte crescendo au palais des congrès de Dunkerque. La fanfare des carnavaleux de la commune chauffe la salle aux 1 200 places, qui accueille le premier meeting de François Bayrou. Le candidat du MoDem a choisi le Nord, comme en 2007, pour se lancer à l'assaut du terrain. « Le Nord porte chance, il fait les présidents ! », s'exclame le député Jean Lassalle (MoDem). Dunkerque, dirigée par le socialiste Michel Delebarre, est un bastion de l'industrie, qui représente l'un des axes forts du programme de Bayrou, qui promeut le « produit en France ». Dans la salle, point de délire néanmoins. On est venu écouter le candidat, grave, qui déplore « la pente du déclin, de l'affaïssement, de l'abaissement » du pays, établissant notamment un parallèle entre l'Apocalypse de la Bible et le chômage. Se faisant le candidat de l'antisystème,



François Bayrou, hier à Dunkerque.

François Bayrou vise les « petits, les obscurs, les sans-grades », « les humbles », à qui il adresse sa campagne. Appelant à un vaste « choc », François Bayrou estime que c'est « le seul moyen d'obtenir un pays uni, sans lequel rien ne serait possible. Car, nous le savons bien, nous Français, un pays divisé ne peut rien. Mais un pays uni, rien ne lui résiste. » ■

ÉCHOS DE CAMPAGNE

ÉDUCATION

La FCPE interpelle les candidats

La fédération de parents d'élèves a annoncé hier qu'elle organiserait le 17 mars à Paris une journée pour interpeller les candidats à la présidentielle, afin qu'ils répondent aux parents d'élèves sur les questions d'éducation. François Bayrou, François Hollande, Eva Joly et Jean-Luc Mélenchon devraient y participer. « Nous attendons de vrais engagements de leur part », a déclaré Jean-Jacques Hazan, président de la FCPE.

Retrouvez sur

- Le Journal de la présidentielle : brèves de campagne, anecdotes, bons mots, déclarations... Pour ne rien rater de ce qui se passe dans le microcosme politique.
- Nos reportages sur la campagne électorale.

PARTI SOCIALISTE

Hollande veut s'envoler au Bourget

Dimanche, François Hollande passe à une nouvelle phase de sa campagne. Il tiendra son premier grand meeting au Bourget (Seine-Saint-Denis), devant plus de 10 000 militants. Pas de discours programmatique en perspective, assure-t-on dans son entourage. Mais un moment clé, où le candidat se dévoilera aux Français. Hollande expliquera sa « vision de la France » et montrera « comment il peut incarner ce rêve républicain qui amène la France à se transcender dans ses pires périodes », explique Bruno Le Roux, l'un de ses porte-parole. Une de ces périodes comme celle que le pays traverse actuellement avec la crise, accentuée par la perte du triple A. « Il est temps de sortir de la séquence matraquage du bilan » de Nicolas Sarkozy pour « passer à la séquence de la plateforme présidentielle », explique l'un de ses proches. Au fil de son discours, pour appuyer sa démonstration sur « l'espérance », il égrainera quelques-unes de ses idées forces, dont son pacte générationnel et fiscal. ■

MAUD PIERRON



les Éditions spéciales Open 24/7 à partir de **59,90 €/mois**

boutique Orange, 1014*

Offre valable jusqu'au 08/02/2012.

Engagement de 24 mois en gardant votre mobile. Livebox en location à 3 €/mois. Usages en France métropolitaine. Offre disponible sur 12 mois pour 5 € de plus par mois.

Offre soumise à conditions, valable en métropole sous réserve d'éligibilité. Réservée aux particuliers. Conditions et tarifs en point de vente. Internet: débit IP jusqu'à 20 méga, selon l'offre détenue. Débit internet dédié de 512 kbits/s jusqu'à 20 Mbits/s en débit descendant et jusqu'à 800 kbits/s en débit remontant avec Livebox compatible. TV: débit dédié TV jusqu'à 4 Mbits/s. Mobile: sur réseaux et terminaux compatibles. (1) 3h max/appel, hors numéros spéciaux. Jusqu'à 250 correspondants différents par mois. *Appel gratuit depuis une ligne fixe France Télécom. Depuis la ligne d'un autre opérateur, consultez ses tarifs. Orange France, SA au capital de 2 096 517 960 € - RCS Créteil 428 706 097.

la vie change avec orange™



ÉCHOS DE CAMPAGNE

SONDAGE

Marine Le Pen à deux points de Nicolas Sarkozy

Deux points séparent Nicolas Sarkozy (23 %, - 1) et Marine Le Pen (21 %, + 1), tandis que Bayrou reste à 12 % (- 0,5), selon le sondage Ifop-Fiducial. François Hollande reste en tête à 27 % (- 1).

FRICTIONS

« Mélenchon perd ses nerfs », selon la candidate FN

Mercredi soir, Jean-Luc Mélenchon avait traité Marine Le Pen de « semi-demente » et même de « chauve-souris ». « M. Mélenchon perd ses nerfs », a riposté hier la candidate du FN sur iTélé. « C'est un grand comédien, M. Mélenchon. Il éructe, il menace, il insulte devant les caméras, mais hors des caméras, c'est un homme charmant, affable, presque un petit garçon », a-t-elle ajouté.

C'EST DIT !

« Nicolas Sarkozy est persuadé qu'il ne perdra pas. Même actuellement, alors que les sondages lui sont peu favorables. »

Eric Mandonnet, auteur de *Président candidat*, en chat hier sur 20minutes.fr.

NICOLAS DUPONT-AIGNAN Il dévoile ses propositions en exclusivité

« MES MESURES CHOCS »

RECUEILLI PAR ALEXANDRE SULZER

Il prétend qu'il peut être au second tour de la présidentielle. Mais, le candidat de Debout la République ne décolle pas dans les sondages. Avant son premier meeting dimanche à Paris, il dévoile ses propositions à 20 Minutes.

Vous êtes à moins de 0,5 % dans notre dernier baromètre CSA. Pourquoi maintenez-vous votre candidature ?

Les sondages sont là pour empêcher les Français d'avoir le choix. C'est une manipulation de l'opinion. D'autant qu'il n'y aura pas tous les candidats sur la ligne de départ et que les Français ne savent pas encore que je propose des mesures chocs.

Lesquelles ?

Je suis candidat pour libérer la France de la tutelle des marchés financiers, du mondialisme, des banques. Je propose un « protectionnisme intelligent » : face à la concurrence déloyale sur le plan social et environnemental, il faut des taxes ciblées aux frontières qui permettront de relocaliser 1 million d'emplois en cinq ans.

« Je suis pour la renationalisation des autoroutes et la suppression des péages. »

Cela risque de faire exploser l'inflation...

Non, cela va inciter les entreprises à produire en France. Ce qui compensera la marge extravagante qu'elles se font en allant nourrir l'esclavage ailleurs. Par ailleurs, je souhaite que ce soit la Banque de France qui prête à l'Etat de l'argent à



Le député de l'Essonne dans son bureau de l'Assemblée nationale.

0 % et non plus les marchés financiers qui demandent des taux d'intérêt toujours plus lourds. Ce qui évitera de se faire racketter par les banques. Enfin, je souhaite baisser de 50 % l'impôt sur les sociétés sur les bénéfices réinvestis en France pour les entreprises de moins de 500 salariés.

Vos propositions ressemblent à celles de Marine Le Pen...

Non, moi, je ne propose pas d'augmenter le smic, je ne suis pas le père Noël ! Je pense que l'on peut sortir de l'euro sans aller vers les extrêmes. Mon projet de société n'a rien à voir avec elle.

Vous n'êtes pas opposé à des nationalisations...

Je suis pour la renationalisation des autoroutes et la suppression des péages sur vingt ans. Sous la royauté, on payait pour se déplacer en France. On a rétabli l'octroi au profit des groupes du BTP. Il n'y a aucune raison pour que se déplacer soit le privilège des riches. Il faudra d'ailleurs une enquête sur les conditions dans lesquelles l'Etat a été spolié lorsqu'il a vendu les autoroutes à bas prix. EDF et GDF, qui augmentent leurs tarifs pour rémunérer leurs actionnaires, doivent être regroupés et nationalisés. Il faut mettre à l'abri de la course au profit les centrales nucléaires qui, mal contrôlées, peuvent représenter un réel danger pour l'environnement.

Vous êtes devenu un antinucléaire ?

Non, mais la priorité absolue est de mieux

contrôler les centrales. Il faut continuer la recherche car il vaut mieux une centrale de 4^e génération qu'une centrale d'ancienne génération. Il faudra d'ailleurs à terme avoir le courage de fermer les centrales en zone sismique, notamment Fessenheim. Il faut enfin accélérer la recherche sur l'énergie solaire. Je propose que l'Etat réquisitionne Total pour affecter une partie des bénéfices à la recherche sur la transition énergétique.

Sur les questions « sociétales », quelle est votre priorité ?

L'Education. Il faut remplacer tous les départs de profs à la retraite, passer les heures d'enseignement du français en primaire de neuf heures à quinze heures. Il faut mettre fin au collège unique avec un examen en fin de 5^e qui sanctionne les connaissances et permettrait à certains élèves d'intégrer des voies professionnelles. En matière de sécurité, il faut créer 20 000 places de prison en utilisant les casernes désaffectées et supprimer les remises de peine automatiques. Les condamnés doivent effectuer au moins les deux tiers de leur peine. Quant à la santé, il faut inciter les jeunes médecins à s'installer pendant cinq ans en zone rurale. Il faudra sans doute prendre une mesure coercitive en ce sens. Enfin, je propose la reconnaissance du vote blanc et souhaite rendre le vote obligatoire pour remettre dans le jeu politique les millions de Français qui en sont écartés à cause du bipartisme. ■

LANCEL
PARIS



SOLDES

Du 11 au 29 janvier 2012

French Légèreté depuis 1876.

HONGRIE Depuis un an, le gouvernement de Viktor Orban a accru son contrôle sur les médias

« S'ILS VEULENT VIRER UN JOURNALISTE... »

ENVOYÉ SPÉCIAL À BUDAPEST,
VINCENT VANTIGHEM

Après avoir abordé la question des nouvelles lois familiales hongroises, 20 Minutes a sondé les journalistes qui s'estiment « muselés » par le gouvernement de Viktor Orban (droite).

Le zèbre n'est pas connu pour être un animal très loquace. Mais c'est pourtant celui qu'Andras Arato a choisi pour orner le logo de Klubradio. « Le zèbre est sauvage, raconte le directeur de la radio. On ne peut jamais le dompter totalement... » Mais on peut l'abattre. Aujourd'hui, le zèbre a un genou à terre. Si son ultime recours est rejeté, Klubradio

cessera d'émettre à Budapest le 10 février. Principale radio d'opposition, Klubradio est devenue le symbole du contrôle exercé sur les médias par le gouvernement Orban.

Une minute de silence

« Lors du dernier appel d'offres, la commission a préféré choisir une radio dirigée par un membre du Fidesz, le parti de Viktor Orban, détaille Andras Arato. Nous avons vraiment peu de chances de l'emporter... » Attila Mong en sait quelque chose. Ancien journaliste politique vedette de la radio publique, lui a déjà été suspendu. « J'ai observé une minute de silence à l'antenne pour protester », confie-t-il. Pour Attila et



Andras Arato, le directeur de Klubradio, principale radio d'opposition.

Andras, le problème tient en quatre petites lettres : NMHH. L'équivalent du CSA français est dirigé par un proche de Viktor Orban. « Il a publié une série de directives sur l'éthique, la dignité..., poursuit Attila Mong. Aujourd'hui, s'ils veulent virer un journaliste qui dérange, ils

n'ont qu'à dire qu'un de ses articles ne respecte pas ces directives. Tout ça est très politique... » Appelé à se défendre devant le Parlement européen, Tibor Navracsics, vice-Premier ministre, a expliqué que les nouvelles lois allaient désormais empêcher les médias « de

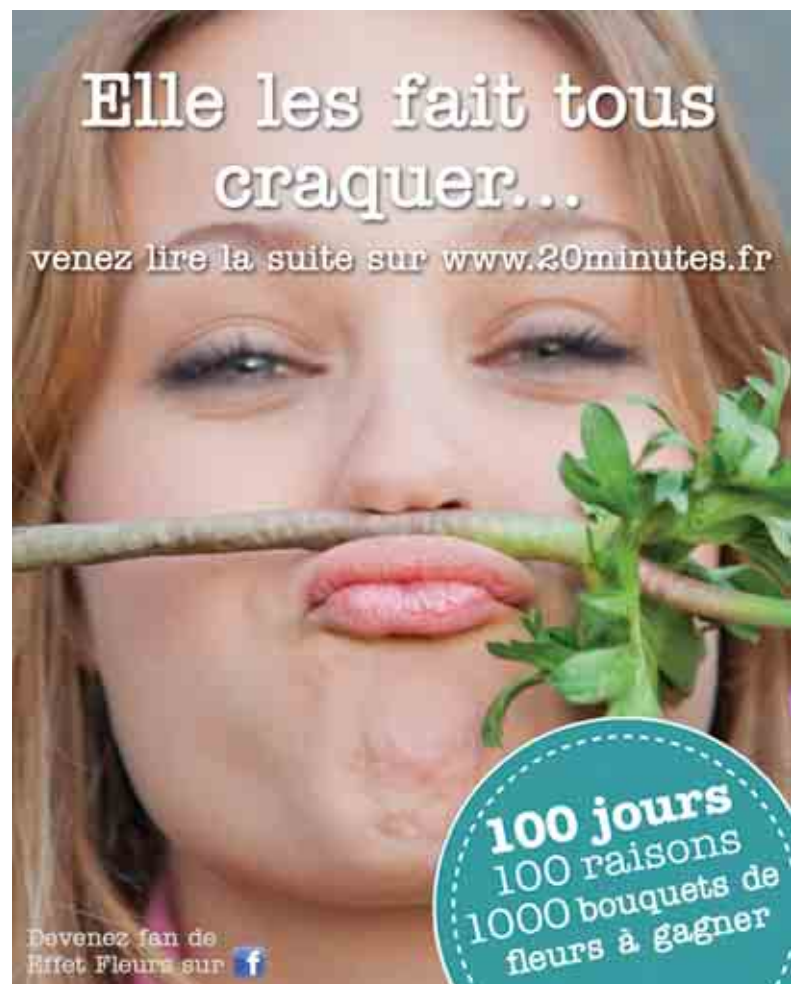
dire n'importe quoi ». Dimanche, Attila et Andras manifesteront donc. Le dernier rassemblement a réuni 70 000 personnes. Mais la télévision publique avait choisi de ne diffuser que des images de rues vides, estimant que c'était un « échec ». ■ A suivre...

ÉTATS-UNIS

Double surprise aux primaires

Coup de théâtre : tous comptes (re)faits, ce n'est pas Mitt Romney qui a remporté la primaire républicaine dans l'Iowa le 3 janvier, mais son rival Rick Santorum, un catholique ultraconservateur. Ce dernier a été proclamé vainqueur du scrutin hier avec 34 voix d'avance sur Mitt Romney, selon des résultats certifiés par les instances locales du Parti républicain. Le soir de l'élection, il avait été donné perdant de huit voix. Selon le quotidien Des Moines Register, cette inversion est liée à la perte des résultats dans huit circonscriptions de l'Iowa. Le journal

ajoute que des anomalies ont été observées au total dans 131 circonscriptions, mais toutes ne concernent pas Romney et Santorum. Deuxième surprise hier : le retrait de Rick Perry de la course à l'investiture républicaine pour la présidentielle. Un temps favori des sondages, le gouverneur du Texas s'est effondré à la fin 2011 après des passages télévisés désastreux, et il a été largement distancé lors des deux scrutins dans l'Iowa et le New Hampshire. Il a apporté son soutien à Newt Gingrich, ex-président de la Chambre des représentants. ■



30 JOURS

20

SOMALIE

MSF ferme deux dispensaires

Médecins sans frontières (MSF) a annoncé hier avoir fermé deux dispensaires de Mogadiscio, après la mort, le mois dernier, de deux de ses travailleurs de santé dans la capitale somalienne.

UNESCO

Les bals viennois ne sont plus sur la liste

La commission autrichienne de l'Unesco a décidé hier de retirer les bals traditionnels viennois du patrimoine culturel immatériel en Autriche, en raison de la présence du bal des corporations étudiantes d'extrême droite sur la liste proposée, selon lci.fr.

20 SECONDES

ENTREPRISE

Kodak dépose le bilan

Eastman Kodak, le pionnier de la pellicule photographique, qui a apporté au monde les premières photos de la Lune, a déposé son bilan hier au terme de plusieurs années très difficiles. Le géant américain déchu, créé il y a cent trente ans, a aussi annoncé avoir obtenu une ligne de crédit de 740 millions d'euros sur dix-huit mois de la part du groupe bancaire Citigroup.

ZONE EURO

Fitch va dégrader des pays

Fitch Ratings prévoit que la révision de la notation de six Etats de la zone euro se traduira par une dégradation d'un à deux crans pour la plupart d'entre eux, a déclaré hier Edward Parker, qui supervise les notes des pays d'Europe, du Moyen-Orient et d'Afrique au sein de l'agence. Il a dit s'attendre à ce que l'examen des notes soit achevé d'ici à la fin janvier.

EMPRUNTS Les demandes de prêts ont fondu et le secteur va mal

LES FRANÇAIS SE MÉFIENT DU CRÉDIT À LA CONSOMMATION

GILLES WALLON

Le « crédit conso » n'a plus la cote. La société Cofinoga, spécialiste du prêt à la consommation, devrait annoncer aujourd'hui un très vaste plan de suppressions d'emplois. Il pourrait concerner de 500 à 700 personnes, soit plus d'un cinquième de ses effectifs globaux (2 650 salariés). Si cette filiale de BNP Paribas et des Galeries Lafayette est la plus touchée, « la plupart des sociétés de crédit souffrent », explique Maël Bernier, porte-parole du courtier d'assurance, Emprunts.

La crise et la loi Lagarde

La mauvaise passe du secteur a une double origine. Elle vient d'abord de la crise, qui a fait sérieusement baisser la consommation des ménages et qui les a rendus prudents sur les achats de confort ou de plaisir soutenus par des prêts. La demande pour ces emprunts a fondu, sauf chez les ménages rela-



F. DURAND / SIPA

Les ménages sont plus prudents.

vement aisés. « Les revenus moyens des foyers emprunteurs étaient de 4 600 € net mensuels en 2011, contre 3 200 € en 2010. La différence est énorme », remarque Maël Bernier. » A

■ SURENDETTEMENT

Un projet de loi pour créer un fichier qui recenserait toutes les personnes ayant déjà souscrit à un crédit renouvelable, afin de mieux lutter contre le surendettement, a été rejeté mercredi par une majorité de députés.

ce recul des achats s'ajoutent les conséquences de la loi Lagarde, entrée en vigueur à la mi-2011 pour réguler une offre sous le feu des critiques : celle des crédits renouvelables. Accusés de favoriser le surendettement, ces emprunts aux taux d'intérêt allant jusqu'à 15 % étaient souvent souscrits par des clients mal informés. Ils sont maintenant plus surveillés et mieux connus du grand public. Une avancée pour les consommateurs, mais qui force le secteur à une mue douloureuse. ■

La Fnac présente

FESTIVAL INTERNATIONAL
DE LA BANDE DESSINÉE
ANGOULÊME 2012
DU 26 AU 29 JANVIER

Le Fier © Lewis Trondheim / 9 Art

Toute la planète bande dessinée vous attend à Angoulême : Art Spiegelman, Fred, Di Rosa, Charles Burns, Joe Sacco, Chris Ware, Philippe Druillet, Pénélope Bagieu, Boulet et bien d'autres ! Expositions, spectacles, rencontres...

Rendez-vous sur www.bdangouleme.com

BILLETTERIE

0892 68 36 22 (0,34 € TTC / min)
Magasins Fnac, Carrefour, Géant, U
et points de vente habituels.
www.fnac.com



VENIR À ANGOULÊME AVEC SNCF

Pack Billetterie incluant 1 A/R Paris-Angoulême + 1 Pass Festival + 1 cadeau pour 70 € en 1ère classe et 50 € en 2ème classe, valable du 22 novembre 2011 au 20 janvier 2012 sur une sélection de trains.
Retrouvez l'offre sur www.bdangouleme.com, www.sncf.com et www.fnacvoyages.com



ALLEMAGNE

Sortir du nucléaire, un coût atomique



RAUPACH/VARIO IMAGES/SIPA

Une centrale nucléaire près de Hambourg, dans le nord de l'Allemagne.

Entre 1 400 et 1 700 milliards d'euros. Selon le groupe industriel Siemens, c'est ce que coûterait la sortie du nucléaire en Allemagne. L'entreprise a publié mercredi soir ses estimations chiffrées sur la décision prise par le gouvernement d'Angela Merkel d'arrêter d'utiliser l'énergie atomique d'ici à 2022. Cette somme faramineuse « sera payée soit par la clientèle, soit par le

contribuable », a averti un membre du directoire de Siemens. L'estimation du groupe est près de six fois supérieure à la dernière étude en date, réalisée par le groupe électricien RWE, et qui avançait la somme de 250 à 300 milliards d'euros. L'Allemagne, qui a déjà fermé 8 de ses 17 réacteurs nucléaires, a décidé de renoncer au nucléaire après la catastrophe de Fukushima. ■ G. W.



VENDREDI 20 JANVIER

CUISINE. La cuisine finlandaise devient légère et digeste. Succombez à ces plaisirs exotiques venus du froid !

WEEK-END. Partez en Martinique faire l'ascension de la montagne Pelée.

CULTURE. Qu'est-ce qui fait rire au cinéma en 2012 ? En direct du Festival international du film de comédie de l'Alpe d'Huez.

MÉDIAS. Philippe Collin, de France Inter, enlève le masque. Et tout notre cahier week-end sur www.20minutes.fr.

AUTOUR DES YEUX

VOIR POUR ÊTRE VU

PHOTO : THE KOBAL COLLECTION / LUNETTES : COURTESY TASCHEN



Audrey Hepburn dans *Comment voler un million de dollars* (1966).



RECUEILLI PAR JOËL MÉTREAU

C'est une myopie à l'adolescence qui a donné naissance à la passion des lunettes de Moss Lipow, jusqu'à devenir designer, notamment pour des stars comme Elton John, Lady Gaga ou Erykah Badu. Parallèlement, il a réuni 3000 paires de lunettes, présentées en partie dans *Eyewear*, ouvrage édité chez Taschen.

Quand les lunettes sont-elles devenues des accessoires de mode ?

Récemment, lors du boom des lunettes de soleil bon marché dans l'après-Seconde Guerre mondiale. Auparavant, elles relevaient du domaine scientifique ou médical.

Où avez-vous trouvé les paires de votre collection ?

Un peu partout. Mais j'en ai trouvé quelques-unes sur eBay, que j'ai achetées pour moins de trois dollars. Le vendeur pensait que c'était de la camelote.

Quelles sont vos préférées ?

Celles du début du XX^e siècle, les lunettes de sécurité utilisées par les aviateurs ou les pilotes de course. Leur design est magnifique même si elles n'avaient pas été conçues pour être des accessoires de mode.

Pourquoi le design de lunettes est-il fondamental pour vous ?

La mode est une des seules formes

d'art vivant. Puisque les gens portent ces éléments et en changent. Les lunettes, c'est le plus important. On les met directement sur le visage. C'est un moyen d'agir sur l'image qu'on veut donner de soi.

Quels matériaux préférez-vous ?

Des matériaux qu'on n'a plus le droit d'utiliser : l'ivoire, la carapace de tortue. On les a remplacés par des polymères naturels. Personnellement, j'ai récemment réalisé des montures à partir d'éléments recyclés d'une voiture Lexus CT Hybrid ou avec des circuits imprimés. Pour Halloween, *Vogue* m'a même demandé d'en imaginer une à partir d'une citrouille.

Quelle est votre inspiration ?

Les films de la Nouvelle Vague, ceux de Godard. Il y a un sens du cool. J'aime faire en sorte que les gens soient les personnages de leur propre film.

Quelles sont les tendances ?

Récemment, le style rétro était à la mode. Le design n'a pas le même cycle que les vêtements, où une collection sort chaque automne et chaque printemps. Une tendance peut durer plus longtemps. Maintenant, je pense que les gens vont vouloir se distinguer davantage, comme ils le feraient avec une montre ou un bijou. Il y aura de plus en plus de variété notamment dans les matériaux utilisés : argent, or, corne, bois... ■

SOLDES

LA GRANDE BOUCHERIE

jusqu'à

-95%

ET AUSSI

LIVRAISON GRATUITE⁽¹⁾

2ème DÉMARQUE!

* Sur produits signalés. Période de soldes du 11 janvier au 14 février 2012. ** Réduction maximale sur une sélection d'articles. (1) Livraison gratuite en point retrait sur produits éligibles, voir conditions sur www.cdiscount.com

LE CINÉ FAIT DU SKI

L'ALPE D'HUEZ
RIGOLE
TOUT SCHUSSC. PUDLOWSKI, ENVOYÉE
SPÉCIALE À L'ALPE D'HUEZ

Au top : *Intouchables* et ses 18 millions d'entrées. En comptant *Rien à déclarer*, *Les Femmes du 6^e étage*, *Case départ* et *Les Tuche...* les comédies françaises ont réuni en 2011 plus de 31 millions de spectateurs. Hollywood peut aller se rhabiller.

En phase avec l'époque

A l'Alpe d'Huez, dont le festival international du film de comédie fête ses 15 ans cette semaine, l'enthousiasme est palpable. « Avant, la comédie c'était ringard. C'est devenu un genre respecté, respectable et financé ! », se réjouit Stéphane

Freiss, venu présenter son court métrage *It Is Miracul'House*. « Les acteurs ont été frustrés de ne pas voir les comédies qu'ils voulaient, ni d'avoir les rôles qui leur faisaient envie, alors ils se sont mis à réaliser eux-mêmes », explique-t-il. Dans la comédie française, les casquettes d'acteur et de réalisateur se mélangent. Géraldine Nakache, Jean-Paul Rouve ou Gilles Lellouche en sont la preuve. « Les comédies ont connu un creux pendant les années 1990 », juge Romain Lévy, 34 ans, qui présente au festival son premier film, *Radiostars*. « On allait au cinéma et on se disait : "Moi, ma vie, c'est pas ça." Les réalisateurs se sont donc échinés à faire des



Omar Sy, Eric Toledano, Audrey Fleurot et Olivier Nakache dérident l'Alpe d'Huez.

films plus en phase avec leur époque. « Par exemple, les femmes ont plus de place dans la comédie, elles sont moins des faire-valoir », se réjouit Audrey Fleurot, présidente des Etats-Unis dans *Mais qui a retué Pamela Rose* ?

En même temps que les métiers se décroïssonnaient, les

médias aussi. « Il y a une nette influence du stand-up dans la comédie actuelle », juge Arié Elmaleh, à l'affiche de *Plan de table*, de Christelle Raynal. Scène, télé, ciné se sont en effet partagé Jean Dujardin ou Omar Sy. Or ces autres mondes ont des traditions moins « élitistes », plus « populaires »,

avance Romain Lévy, qui a écrit pour le petit écran. « C'est plus facile ensuite d'appliquer le mot d'ordre d'Hitchcock, qui disait que l'art du cinéma, c'est de remplir les salles... » ■

Retrouvez
Les jurés font du ski,
notre blog sur



ARCTIC MONKEYS
EN CONCERT
AVEC MILES KANE

01.02.2012 LE ZENITH, LILLE
06.02.2012 LE ZENITH, TOULOUSE
07.02.2012 LE ZENITH, CAEN
08.02.2012 LES ARENES, METZ

UN CONCERT RADICAL PRODUCTION (LIC.144109) ARCTICMONKEYS.COM

Locations : points de vente habituels
Renseignements : 02 41 88 19 82 - WWW.RADICAL-PRODUCTION.FR

AIR DU TEMPS

L'art sans dollars

Rendre l'art bon marché en temps de crise est une heureuse initiative. Le Grand Salon d'art abordable, avec ses œuvres d'artistes émergents proposées à partir de 150 €, tient ce week-end sa septième édition, à la Bellevilloise (Paris 20^e). Le salon permet surtout aux artistes sans galerie d'exposer. Et la convivialité de ses Art'péritifs lui donne, le soir, une vraie gueule d'atmosphère. « Les gens viennent voir un salon, mais en fait ils passent un bon moment, affirme Eric Fantou, fondateur du salon, qui défend l'idée de l'art « accessible à tous » et

Le You-Cube, 1 m³ de volume.

« sans délit de sale gueule, car basé sur l'humain ». On ne fera pas la gueule tout court en se faisant prendre en photo dans le You-Cube, dans lequel on s'installe seul ou à plusieurs pour immortaliser sa visite. ■

AMALIA CASADO

ANGOULÊME J-6



FRISONS SCANDINAVES



La mode est aux romans policiers qui viennent du froid. Rien d'étonnant à ce que l'un d'eux concourt dans la sélection polars 2012 du festival de la BD d'Angoulême. *Le policier qui rit* (Rivages/Casterman/Noir) de Roger Seiter et Martin Viot est l'un des volumes des enquêtes de Martin Beck, du couple suédois

Maj Sjöwall et Per Wahlöö. On y assiste, en 1967, aux minutieuses investigations au sujet du meurtre de neuf personnes, abattues à l'arme automatique dans un bus de la banlieue de Stockholm. Aucune piste, pas un indice ! En outre, un flic figure parmi les victimes... Une adaptation brillante, mais très anxyogène. ■

O. MIMRAN

"IMMANQUABLE. CLOONEY AU SOMMET"
Première

2 GOLDEN GLOBES 

MEILLEUR FILM DRAME

MEILLEUR ACTEUR DRAME
GEORGE CLOONEY

George Clooney
the Descendants
Un film de Alexander Payne

Par le réalisateur de
"Monsieur Schmidt" et "Sideways"

FOX SEARCHLIGHT PICTURES PRESENTE
UNE PRODUCTION AD HOMINEM ENTERPRISES UN FILM DE ALEXANDER PAYNE
GEORGE CLOONEY "THE DESCENDANTS" SHAILENE WOODLEY BEAU BRIDGES
JUDY GREER COSTUME DESIGNER WENDY CHUCK DE LA ROSA SUPERVISEUR D'ARTS D'ÉCRAN DONDI BASTONE PRODUCTEUR GUY GEORGE PARRA
MONTAGE DE KEVIN TENT ACQUÉREUR JANE ANN STEWART DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE PHEDON PAPAMICHAEL, ASC
PRODUIT PAR JIM BURKE ALEXANDER PAYNE JIM TAYLOR RÉVISÉ PAR KAU I HART HEMMINGS
SCÉNARIO DE ALEXANDER PAYNE ET NAT FAXON & JIM RASH
RÉALISÉ PAR ALEXANDER PAYNE  
Recherche d'origine disponible chez

LE 25 JANVIER AU CINÉMA

PARIS
PREMIÈRE

YAHOO!

UNE SÉLECTION DE BONUS
Disponible sur
 iTunes

LE FIGARO

PREMIERE.FR

france
inter

HOROSCOPE

**Bélier** du 21 mars au 20 avril

Vous avez le moral au beau fixe. Vous résolvez vos problèmes quotidiens avec une facilité ! Cela en est inouï !

**Taureau** du 21 avril au 21 mai

Tout va bien aussi bien moralement que physiquement. Vous avez un autre regard sur votre entourage.

**Gémeaux** du 22 mai au 21 juin

Vous avez la forme pour une fois. Essayez de la garder le plus longtemps possible. Nourrissez-vous l'esprit.

**Cancer** du 22 juin au 22 juillet

Vous êtes la joie de vivre en personne. Rien ni personne ne vous résiste. Votre charme fait des ravages.

**Lion** du 23 juillet au 23 août

Vous avez quelques soucis personnels. Ne vous mettez pas la tête à l'envers pour si peu. Sortez de chez vous.

**Vierge** du 24 août au 23 septembre

Prenez dès aujourd'hui le taureau par les cornes et définissez les règles de votre vie.

**Balance** du 24 sept. au 23 octobre

La vie vous paraît morose. Accrochez-vous ! Ce n'est pas le moment de pêter les plombs. Soyez positif surtout.

**Scorpion** du 24 oct. au 22 nov.

Concoctez-vous un petit voyage à l'étranger, histoire de vous dépayser un peu. Vous avez besoin de vous aérer.

**Sagittaire** du 23 nov. au 21 déc.

Quel talent de séducteur vous avez ! Vous arrivez à mettre tout le monde dans votre poche. Comment faites-vous ?

**Capricorne** du 22 déc. au 20 janvier

Plus cela va et plus vous avez confiance en vous et en l'avenir. Vous ne vous posez plus de questions.

**Verseau** du 21 janvier au 18 février

Ressourcez-vous loin du monde, de la ville et ses tourments. Allez vous aérer. Prenez quelques jours de repos.

**Poissons** du 19 février au 20 mars

Vous négligez parfois des choses importantes de votre vie. Essayez de voir un peu plus vos amis.

MOTS FLÉCHÉS N°2004 Instruments de musique

DÉRAPA ILS SONT PRÊTS À MONTER	DEVELOPPEMENT IMPOSER	ELLE EST PARFOIS MUSICALE	MINIBUS PERROQUET	RÉEL PAYS DU SITAR	ABSOLUE AUTEUR ANONYME
		COR D'ARMÉE			
CAPTIVANT DANS LES CUIVRES					
		ERBIUM AU LABO		DIANA	VOISINE DE LA LYRE
IL SE PÊCHE EN MÉDITERRANÉE	CHAMP DE DUNES BERGES		IL EST MIS EN BOCAL		INTERJECTION
					RAPIDE ALLER-RETOUR ÉPOQUE
BREF SIFFLEMENT	PRINCE CHINOIS				BASE DE LANCEMENT
					C'EST LE PARADIS PERDU
ANCIEN TRAVAIL OBLIGATOIRE	HOMME DE SOINS				
		BLÉ CHILIEN CANAL INTERNE	DÉBUTANT	APRÈS PI JAMAIS DROIT EN CONCERT	DISTANCE DANS L'ESPACE
					CE N'EST QU'UN JEU
LUTH ORIENTAL	TEL UN CERTAIN ART				
		DE BELLE HUMEUR	IL A UNE ÂME ET TOC !		
PLANTE À BULBE SILICATE BRILLANT				DE LA	
		PROBLÈME CUTANÉ			
FAMILLE DE LA FLÛTE			AGENT DE LOUIS XV (D')		

Grand jeu du Roadbook de l'info
du 12 décembre 2011 au 29 janvier 2012

1er prix

GAGNEZ 1 séjour au Canada
et de nombreux autres lots

www.20minutes.fr

S R I E O E
C A R E S S E R Z I P
C O N V E R S I O N S
A R N O R E E N T
I D F E S S I E R S
U S E SOLUTION DE LA GRILLE N° 2003
T I C
P I C
E H
U S A T M M I R
O S A A B A T T U
L E U R E S E R V E E
T R O T T O I R
B A C L E E G O
L E E S I E N

SUDOKU N°1173 Facile

3			4	2		6
		4				2 8
2	9	5		1	4	7
	6	9		5		1
4	5					8 7
	3		4		2	9
	1	6	7		5	4 2
7	4				8	
5			9	4		1

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 par 3 contienne une seule fois tous les chiffres de 1 à 9

Solution du sudoku n° 1172

1	8	6	3	7	5	9	4	2
9	4	3	2	8	1	5	7	6
2	7	5	6	4	9	8	3	1
4	1	7	5	2	8	3	6	9
6	3	9	7	1	4	2	8	5
8	5	2	9	3	6	4	1	7
5	9	1	8	6	3	7	2	4
7	6	8	4	5	2	1	9	3
3	2	4	1	9	7	6	5	8

Jouez en ligne et retrouvez toutes les solutions des jeux sur 20minutes.fr



Votre Ex vous aime-t-il toujours ?

Tapez **FETER** au **71030** *

Est-il vraiment Fidèle ?

Tapez **MAGIE** au **71030** *

Qui vous aime en Secret ?

Tapez **GAIN** au **71030** *

Etes-vous faits l'un pour l'autre ?

Tapez **PERFECT** au **71030** *

Service édité par Cellfish Média - RCS B 420 919 904, 71030 - inscription en 2 SMS. 0 SEUR/SMS hors coût d'envoi. MINEURS DEMANDEZ L'AUTORISATION A VOS PARENTS.

20 Minutes, 2 759 000 lecteurs, LNM 15+
50-52, bd Haussmann, CS 10300
75427 Paris Cedex 09
Tél : 01 53 26 65 65 Fax : 01 53 26 65 10
Fax rédaction : 01 53 26 65 68
E-mail : info@20minutes.fr
Edité par 20 Minutes France, SAS au capital de 5 694 848 €, RCS Paris 438 049 843
Actionnaires : Schibsted ASA, Sofiovest, Spir Communication, Schibsted Print Media AS
Président, directeur de la publication : Pierre-Jean Bozo
Directeur de la rédaction Print : Yvon Mézou
Directeur général adjoint en charge des revenus : Renaud Grand-Clement
Directeur de l'exploitation : Frédéric Lecarme
Rédacteurs en chef Print : Acacio Pereira et Nicolas Coisplet
Rédacteur en chef Publishing : Laurent Baignier
Directeur général Web : Antoine Clément
Rédactrice en chef Web : Clémence Lemaître
Directrice du marketing et de la communication : Nathalie Desaix
Directeur des ressources humaines : Sébastien Goffings
Directeur administratif et financier : Benoît Charpentier
Impression : Maury, Sego, IPS, Weiss Druck, Midi Print, RPI, Reiff Zeitungs Druck, RotoGaronne
© 20 Minutes France, 2012.
Dépôt légal : à parution.
N° ISSN : 1632-1022, 1762-5386, 1762-5416, 1762-5424, 1768-1391, 1768-1405, 1771-1142, 1777-5301, 2108-2529, 2109-2192, 2109-1544, 2109-134X, 2109-1277



ROUTE DU RHUM

MARTINIQUE, CÔTÉ CARAÏBES

LA RÉDACTION DU ROUTARD

La Martinique, ses plages, ses eaux transparentes, idéales pour la plongée, son rhum... tout ça, on connaît déjà. Et si pour changer on partait sur la côte nord-ouest, moins fréquentée, faire l'ascension de la montagne Pelée ? Avec ses 1397 m, c'est le point le plus élevé de l'île. De loin, quand on la voit si dénudée sur ses flancs ouest et sud, on se croirait presque en Auvergne sur la chaîne des Puys. Avant de partir, assurez-vous de la météo, afin d'être sûr de profiter durant les trois heures de montée des points de vue sur la côte atlantique jusqu'à la pointe de la Caravelle.

« Le Petit Paris des Antilles »

Pour vous remettre de vos efforts, et faire plus ample connaissance avec le volcan, direction Saint-Pierre, autrefois surnommée « le Petit Paris des Antilles ». Avant l'éruption de la montagne Pelée qui la ravagea en 1902, la ville était la capitale économique et culturelle de l'île. Souvenir de cette époque, l'ancien théâtre, réplique de celui de Bordeaux, dont ne subsiste que le dallage, quelques pans de murs et l'escalier. A voir aussi l'ancienne église du fort, restée en l'état avec son entrée barrée par un énorme bloc de roche volcanique. Le Centre de découverte des sciences de la Terre et le musée volcanologique Franck Perret sont des visites incontournables pour



La baie de Saint-Pierre offre une sublime vue sur la montagne Pelée.

mieux comprendre l'histoire de Saint-Pierre et le phénomène volcanique. Pour se changer les idées, on vous conseille d'aller faire un tour à la distillerie et l'habitation Depaz. C'est non seulement l'une des plus jolies propriétés de l'île, mais en sortant vous serez incollable sur la fabrication du rhum. Le marché, qui se tient dans un joli bâtiment métallique de 1924, vaut également le déplacement pour son am-

bianche typique et coloré. L'animation est à son comble le vendredi et le samedi. Côté plages, celle de Saint-Pierre est très agréable. Vous en trouverez aussi de nombreuses, bien au calme, en allant vers Le Prêcheur. Ne soyez pas surpris, sur cette partie de la côte le sable est noir, mais rassurez-vous la température de l'eau est tout aussi bonne. ■

BONNES ADRESSES

Auberge de la Montagne Pelée

Vue panoramique sur la montagne Pelée. Dans l'assiette, fricassée d'écrevisses ou le menu langouste servi avec une cassoulette de chatrou. L'auberge propose aussi des hébergements, répartis dans différentes maisonnettes en bois d'inspiration coloniale. Chambres doubles ou familiales avec coin cuisine. Confortable et très calme. Doubles 85-90 € avec petit déj'. Menu du jour 14 €, menu langouste 39 €. Route de L'Aïron, en contrebas par la D 39 (sur la commune du Morne-Rouge). 05 96 52 32 09.

Hôtel Villa Saint-Pierre

L'hôtel chic de Saint-Pierre. Neuf chambres en tout, la moitié côté mer et l'autre moitié côté rue (sans vues mais plus grandes). Tout confort, avec une décoration soignée. Restaurant sur place. Accueil très sympathique et attentif. Doubles 100-145 € selon confort et saison, avec petit déj'. 108, rue Bouillé, à l'angle de la rue du Petit-Versailles. 05 96 78 68 45.

Antonio Beach

Caché de la route, un petit coin de paradis où les vagues viennent caresser la terrasse. Cuisine de qualité : demandez le poisson grillé du jour, lambis, chatrou, écrevisses ou langouste... Simple et très bon. A l'entrée de Saint-Pierre en venant du Carbet. Tlj sf jeu. Menus 15-17 € (40 € avec langouste) ; plats 10-17 €. 3, rue Gabriel-Péri, plage du Mouillage. 05 96 78 17 36.

A lire : Guide du Routard « Martinique 2012 ».

ON A TOUS

20 MINUTES

EN COMMUN

20minutes.fr rassemble plus de 5,8 millions de visiteurs uniques.

20 minutes L'INFORMATION EST UN DROIT

HELSINKI, C'EST EXQUIS

LA FINLANDE MITONNE SES PLATS À LA RACINE

STÉPHANE LEBLANC,
ENVOYÉ SPÉCIAL À HELSINKI

Dans le port d'Helsinki, il y a des marins qui chantent et se régalaient. Non plus de saucisses de renne frites dans la graisse de phoque, mais de mets délicats.

« Je ne m'attendais pas à une telle diversité de produits et surtout à une telle qualité », s'exclame Yoaké San, ex-de « Top Chef » devenue reporter pour une émission documentaire sur la chaîne Voyage*. Sa vocation ? Faire connaître des cuisines hors des sentiers battus. « La Finlande redécouvre depuis dix ans les bienfaits des fruits et des légumes qu'on trouve partout sur les marchés et dans les petites épicerie bio », raconte Yoaké San. « Nous encourageons aussi les

municipalités à développer l'Urban Farming, souligne Outi Kuittinen, jeune militante de l'association anti-malbouffe Spread. Depuis quelques années, les villes mettent à la disposition des gens des lopins de terre pour qu'ils cultivent eux-mêmes leurs légumes. »

Cru, fondant et mousseux

Avec Pekka Terävä, chef étoilé du restaurant Olo, Yoaké San a cuisiné les topinambours de trois façons : cru, tranché fin, fondant, recouvert d'une panure d'artichaut séché puis cuit dans du beurre à 160 °C. Et mousseux, en velouté mixé cinq bonnes minutes, après avoir déjà cuit une demi-heure à feu doux dans de la crème et du lait. « On a longtemps essayé de faire italien ou français, raconte Pekka Terävä, sans être à la

hauteur. » Mais depuis quelques années, les chefs nordiques se rappellent leurs racines. C'est d'ailleurs la devise de la nouvelle cuisine finlandaise : « Back to the roots » (retour aux racines). Et aux tubercules : topinambours, navets, panais, salsifis, betteraves, carottes... Des ingrédients typiques de la cuisine locale, mais tombés dans l'oubli. « Il y a une touche de nostalgie dans ce que je fais, confirme Pekka Terävä, comme un hommage à nos grands-mères. » La simplicité des plats rend les menus abordables et le talent des chefs suscite l'engouement de gourmets encore peu habitués à sortir dîner en ville. Le restaurant de Pekka Terävä est plein un mois à l'avance. ■

* Le Goût du voyage : Finlande, diffusion le 31 janvier à 20 h 40.



PHOTOS : S. LEBLANC / 20 MINUTES

Yoaké San (à g.), ex-« Top Chef » devenue reporter pour la chaîne Voyage, cuisine le topinambour avec Pekka Terävä.

VOTRE SOIRÉE TÉLÉ

TF1

20.50 Humour



Les 100 Plus Grands...

Divertissement. Présenté par Christophe Dechanne, Sandrine Quérier. Invités : Anthony Kavanagh, François-Xavier Demaison. « Drôles et sexy ». On peut être sexy et faire rire.

france 2

20.35 Téléfilm



Nicolas Le Floch : L'affaire de la rue des Francs-Bourgeois

Réalisation : Edwin Bailly (Fr., 2011). 1h40. Avec Jérôme Robart. La famille d'un homme très influent est décimée.

france 3

20.35 Magazine



Thalassa

Présenté par Georges Pernoud. « Depuis Le Croisic ». « Entre ciel et mer ». « Portraits Croisic ». « Les machines de l'île ». « La plage de Tsingtao ». « Les pinces de Shanghai ». « Taïwan ». « Une saison en enfer ».

CANAL+

20.55 Film



Le Monde de Narニア, chapitre 3 : l'odyssée du Passer d'aurore

Fantastique de Michael Apted (USA, 2010). 1h45. Edmund, Lucy et leur cousin prennent la mer.

arte

20.35 Film



Beyrouth hôtel

Drame de Danielle Arbid (Fr., 2011). 1h34. Avec Charles Berling, Darine Hamze. La passion charnelle d'une chanteuse libanaise et d'un homme d'affaires français au rythme de Beyrouth.

6

20.50 Série



NCIS

« Opération chant d'oiseau ». (USA, 2011). Avec Mark Harmon, Michael Weatherly. Un caporal de la Marine qui travaillait pour une agence de renseignement est retrouvé mort.

FRANCE 4

20.38 Montreux Comedy Festival

Spectacle. « Carte blanche aux Chevaliers du Fiel ». 22.20 Les Chevaliers du fiel chantent Noël Spectacle.

FRANCE 5

20.35 On n'est pas que des cobayes !

Magazine. Présenté par Agathe Lecaron, Vincent Chatelain, David Lowe. 21.30 2012, les grandes questions Magazine.

W9

20.50 Enquête d'action

Magazine. Présenté par Marie-Ange Casalta. « Pani-que en cuisine ». « Des policiers dans la tourmente ». 23.25 Enquête d'action Magazine.

TMC

20.50 Femme d'honneur

Téléfilm de Philippe Monnier (Fr., 2001). « A cœur perdu ». Avec Corinne Touzet. Une ancienne détenue trouve la mort. 22.35 Femme d'honneur

DIRECT 8

20.40 Mon Meilleur Copain

Pièce d'Eric Assous. Avec Dany Brillant. Incapable de dire non un homme se retrouve pris dans un engrenage infernal. 22.05 Laurent Gerra

NRJ 12

20.35 Alice Nevers

Téléfilm de Joyce Buñuel (Fr., 2005). « La petite marchande de fleurs ». Un parfumeur a été assassiné. Alice et Romance enquêtent. 22.25 Alice Nevers

COUPE DE FRANCE Trois clubs insulaires disputent ce week-end les 16^{es} de finale

LE FOOT CORSE S'EST REFAIT UNE BEAUTÉ



A Bastia, le public n'a pas peur de chahuter les adversaires.

À MARSEILLE, ROMAIN CANUTI

L'été dernier, Calvi, Bastia et les deux clubs d'Ajaccio ont connu la joie d'être promus. La légende veut qu'ils se soient tous sublimés à la vue des performances des autres clubs insulaires, aucun ne voulant subir l'humiliation d'être seulement ravi pour son voisin. Avant les 16^{es} de finale de la Coupe de France ce week-end, où ils pourront de nouveau être comparés, le Gazélec (GFCOA), le Sporting et l'ACA affichent une forme splendide : le GFCOA est sur une dynamique très positive en National, Bastia est désormais deuxième de Ligue 2, alors que l'ACA vient de prendre 10 points sur 12 en Ligue 1. Respectivement opposés à Troyes, Valenciennes et Bourg-Péronnas, ils sont prêts à tout pour se distinguer. Mais en quoi ces trois clubs situés sur une petite île de 300 000 âmes sont-ils si différents ?

Bastia, le club historique



Dans le cercle très fermé des clubs français ayant disputé une finale de Coupe d'Europe, le Sporting Club de Bastia a pendant longtemps été le synonyme de football sur l'île de Beauté. Ce qui caractérise avant tout les joueurs bastiais à travers les générations, c'est l'abnégation. Cela a donc toujours donné dans le tackle appuyé à Armand-Cesari, que ce soit Orlanducci dans les années 1970,

Cyril Rool dans les années 1990 et donc Cahuzac aujourd'hui. « On accepte cette image, appuie le milieu de terrain. Je comprends que les gens s'identifient à ces joueurs qui ne se laissent pas marcher sur les pieds. » Tous s'entendent aussi pour que Furiani soit une forteresse imprenable... « C'est notre public qui nous différencie des autres. Il est plus supporter que spectateur », juge « Cahu ». Ce qui veut aussi dire qu'à Bastia, on n'a pas peur de chahuter l'adversaire.

L'AC Ajaccio, le petit nouveau



Sous l'impulsion de Michel Moretti au début des années 1990, l'AC Ajaccio a gravi très vite les échelons. « Le club, il l'a pris en PH. Il a su le faire grandir tout en sauvegardant ses valeurs. L'ACA a toujours donné une bonne image de la Corse. » L'hommage est signé Jean-Baptiste Pierazzi, l'actuel capitaine, qui concède qu'il n'a pas un public « chaud » comme les deux autres

clubs de l'île. Son principal groupe de supporters, fondé en 2002, est animé par des lycéens. Le charisme de l'ACA repose sur un homme, Alain Orsoni, qui rêve à terme de faire une équipe composée de jeunes joueurs du cru. L'ACA est aussi l'équipe qui joue le mieux au foot sur l'île. « Même si on n'est pas le Barça, on veut se faire des passes, ne pas s'appuyer que sur l'engagement », explique le coach Olivier Pantaloni. Ils ne sont pas nombreux au stade François-Coty pour s'en rendre compte.

Le Gazélec Ajaccio, amateur et populaire



Fruit d'une fusion entre le FC Ajaccio et le club des agents EDF-GDF de l'île dans les années 1950, le GFCOA a enfilé les titres de champion de France amateur comme des perles à la fin des années 1960. Le club a toujours refusé le professionnalisme pour bien se démarquer de l'ACA. « C'est un club atypique avec beaucoup d'engouement. Maintenant, on doit

quand même grandir dans l'ombre d'un club de Ligue 1, tempère Louis Poggi, milieu offensif du cru. Le GFCOA peut compter sur un public de fidèles et un stade Ange-Casanova coupe-gorge, qui permet au public d'être au plus près de la pelouse. « La Corse, c'est tellement petit, on doit s'aider avant tout, conclut Poggi qui refuse de dauber sur les autres clubs insulaires. Notre ennemi à nous, c'est le National, ce championnat bâtard, plus qu'Ajaccio ou Bastia. »

SECONDES

20

TENNIS

Six Français en 16^{es} de finale en Australie

Jo-Wilfried Tsonga, Gaël Monfils, Richard Gasquet, Nicolas Mahut, Julien Benneteau et Michaël Llodra se sont qualifiés hier pour les 16^{es} de finale de l'Open d'Australie.

FOOTBALL

La FFF songerait à Paul Le Guen

Selon *Le Monde*, le président de la FFF reprocherait au sélectionneur des Bleus son staff technique pléthorique et aurait l'envie de le remplacer après l'Euro par Paul Le Guen.

HANDBALL

Départ anticipé pour Guigou

Depuis trois ans, Michaël Guigou avait l'habitude de commencer les compétitions internationales de l'équipe de France sur une jambe, avant de se rétablir et de redevenir magistral en phase finale. Ce ne sera pas le cas cette année en Serbie. Insuffisamment remis d'une pubalgie, l'ailier de Montpellier a déclaré forfait pour le reste de l'Euro. Il laisse

sa place de titulaire à Arnaud Bingo et permet à Samuel Honrubia de rejoindre l'équipe de France aujourd'hui avant le match capital contre la Hongrie. ■ B.V.

Suivez France-Hongrie en live à partir de 20 h 15





-98%

**DE MOMENTS
DE SOLITUDE**

**grâce à l'assistance
technique Darty 7j/7***

**Bénéficiez de prix bas services compris,
même pendant les soldes.**

Finie la télévision connectée à installer avec pour seule aide une notice de 355 pages écrite en tout petit. DARTY s'occupe de tout et vous assiste par téléphone 7j/7 pour bien programmer et connecter votre télévision pendant la durée de la garantie DARTY. Alors, pas la peine de passer tous vos week-ends à déchiffrer votre notice à la loupe. Pour tout savoir sur l'assistance téléphonique DARTY, rendez-vous en magasin ou sur Darty.com.

Le Contrat de Confiance

Art. 5 du Contrat de Confiance

Assistance technique au 0 978 970 970 (prix d'un appel local)

*À l'exception des jours légalement chômés ou sauf interdiction législative, réglementaire ou conventionnelle.



36 000 solutions